

# SÓLLER

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

### PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld.)  
ANTILLAS: D. Guillermo Marqués—El Cañón—Arecibo, (Pto. Rico.)  
MÉJICO: D. Damián Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

### FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

### REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Número sueltas—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### LA ESPERANZA, GRAN SASTRERÍA

Juanito Losada se graduó de licenciado en jurisprudencia y se dijo: ¡Ea! ya soy abogado. Conozco de vista todo aquello que, conocido á fondo, haría de mí un sabio: derecho romano, derecho natural, derecho civil, derecho político, derecho administrativo, derecho penal, derecho canónico, derecho internacional, derecho comparado, historia del derecho, filosofía del derecho, literatura del derecho y hasta medicina del derecho. Pues, con tamaño ciencia, y con mis doce años de estudio, ó á lo menos de carrera, no sé plantear un pleito ordinario ante el último juez de España; ni aunque yo lo supiera habría litigante que encomendara su defensa á un abogado novel. La profesión de Papiniano se ha convertido en escuela de la política y gaje de la nombradía, y en cada ciudad, cada bando tiene su jurisperito, que es á la vez su diputado y su agente de negocios públicos y particulares. Conque, una de dos, ó tengo que comerme los libros, ó tengo que contratarme de pasante en el bufete del cacique político-jurídico de la provincia.

Y como no le conviniera ni una ni otra resolución, tomó la que toman muchos escolares al salir del claustro universitario; la de colgar el derecho para mejor ocasión y buscarse por otros caminos un nombre protector. Y el camino que parece y aún ha sido en ocasiones, más llano y más corto que otro alguno, es el de la política y el periodismo.

Juanito entró como pudo y cuando pudo en la redacción de un periódico, y además se buscó un padrino: condición necesaria en estos desafíos que la ambición riñe con la suerte.

Presentóse en su nuevo escenario con una buena levita: la que había estrenado en el acto solemne de su licenciatura. Por entonces la levita estaba flamante. Con ella visitaba á su padrino y con ella iba á la redacción. Aunque no tenía otra, la usaba á diario y á todo trapo, en la esperanza, y casi seguridad, de sustituirla con otra mejor todavía. Había que presentarse con todo el decoro de la profesión... y de las ilusiones.

¿Qué importaba gastar y romper una levita, á quien pronto vestiría dorados uniformes cubiertos de placas y bandas multicolores?

Esto vino á decir á su amigo más cariñoso y condiscipulo de la carrera, An-

tonio Borja, cuando después de ocho años de vida común, se separaron para tomar caminos bien diferentes. Juanito se aventuraba por revueltas y enrejadas propicias á las sorpresas y á los azares. Antonio iba paso á paso por carretera vecinal, modesta, pero segura y tranquila. No llevaba á grandes alturas: tampoco á precipicios: llevaba ciertamente á la feliz mediocridad. Antonio establecería su bufete de abogado en una villa cabeza de partido y de distrito electoral, residencia de su familia.

—Tú harás carrera,—dijo Antonio á Juan, viéndole revolver periódicos y hablar de personajes.—Me alegro por ti; y por mí, porque algo me tocará.—Antonio creía de buena fe que Juan podría protegerle.

—Y tú, quizás me serás útil. Por donde vas se llega también al poder: al poder, chico, al caciquismo. Y puedes irme preparando un distrito electoral.

Cuatro años después, Antonio, llegado á Madrid para negocios de su profesión, visitó á Losada. Háblale extrañado ya no verlo incluido en ninguna combinación de cargos públicos de las muchas á que los frecuentes cambios de gobierno dieron lugar. Pero le sorprendió más, encontrarle desaliñado y mal vestido, cosa estúpida en Juanito que gustaba del boato, y presumía siempre de elegancia, y no vanamente, por que la tenía en su persona correcta y distinguida.

Antonio, apesadumbrado con pesar verdadero porque le quería mucho, le dijo, mirándole de alto á bajo.

—Ve, que...  
—¿Qué ves?—respondió Juan cariñosamente, ofendido por la observación.

—Pues francamente, veo un sombrero muy deslustrado y con asomos de calvicie: veo una ropa muy raída y unos tacones muy torcidos.

—¿Y qué?  
—Que no has prosperado todo lo que queríamos.

—Está al caer, está al caer la fortuna: cuestión de días. ¿Qué importa pasarlos medianamente cuando se espera llegar?

—Menos mal, hijo. Siquiera no padeces. Tienes el bienestar mejor: el del espíritu.

—Completo. Te repito que la suerte está al caer. Precisamente hoy me ha llamado mi hombre. Voy á vestirme para verlo. Ven conmigo á casa.

El cariño de Antonio recibió un consuelo al oír cómo Juan hablaba de vestirse. Parecía evidente que tenía otra ropa mejor que la puesta, la cual, sin

duda, era el traje de faena del periodismo militante.

Pero el traje de gala no le superaba. Antonio reconoció la histórica levita de Juan, hermana de la suya. Ambas cortadas y cosidas por el mismo sastré y para la misma ceremonia. No obstante su visible deterioro, Juan debía de considerarla como prenda riquísima puesto que, mirándose al espejo, se contoneaba con ella, mientras la cepillaba con esmero inútil, y aún perjudicial, porque el frote del cepillo, antes sacaba la hilaza que las manchas del tejido, abrillantado con ese brillo parduzco de ala de mosca que el tiempo imprime indeleblemente en la ropa, como pátina de su antigüedad.

—No creo que esté mal la levitilla. ¿Eh? ¿qué te parece?

—Que podía estar peor todavía.

—Sobre todo, para lo que le queda de servicio... Cosa de semanas; de pocas semanas. Bien puede aguantarlas con decoro. Después la tiraré al arroyo para los traperos. No, tirarla no: merece el respeto de los monumentos históricos. La guardaré como trofeo y memoria de los tiempos de lucha: como las casas grandes conservan el arnés de guerra de su fundador.

¡Y qué ropa me voy hacer! Hay que vengarse de estas escaseces. Lo primero un frac... no; dos. ¿Qué menos ha de tener un hombre de mundo? Dos cada año, por supuesto; y no son muchos para usados á diario. Luego, el medio vestido: el smoking. Y las dos levitas para las tardes: el chaquet para las mañanas; el gabán largo; el gabán corto; el de pieles para las noches. En fin, una sastrería completa. Ya verás, ya verás. De esta conferencia puede resultar todo: un acta que es todo, porque en política, quien no es diputado no es nada.

—Y por qué no te la dió tu hombre cuando fué ministro?

—Realmente fué un ministro en crisis desde que juró. Nunca estuvo enteramente conforme con aquella política: la aceptó por patriotismo y dimitió en cuanto pudo hacerlo. Me ofreció destinos: no los admití por insignificantes: yo carecía de condiciones legales para los que merezco. La ley ha cerrado la puerta al favor, pero á la vez al talento. No quiero vender mis derechos y servicios por un plato de lentejas. Por eso me empeñé y sigo empeñado en obtener el acta: la llave de los gobiernos civiles, de las subsecretarías, de las legaciones diplomáticas.

—Ya veo que sigues empeñado y en mal camino para desempeñarte.  
Y después de una comida cuya fruga-

lidad excesiva contrastaba ridículamente con la bambolla de embajadas y subsecretarías, ambos amigos salieron de la casa, que era de huéspedes, de á diez reales diarios y no siempre efectivos ni puntualmente pagados. Antonio remedió con espontánea delicadeza algunos apurillos. Y fué de ver el aplomo, realmente sincero, con que Juan, en agradecimiento, ofrecía protección á quien acababa de socorrerlo, y tenía y valía más que él. Porque el abogado rural, sabiendo que el estómago no da esperas, prefirió ganar poco de presente, á mucho de porvenir. No aguardaba uniformes ni bandas; pero no carecía de buena ropa burguesa.

Pasaron años, corrieron temporales políticos, mudaron hombres y cosas. Sólo Juanito permanecía parado, inmóvil, pero esperanzado y alegre. Siempre en su periódico, siempre con su mismo sueldo escaso, siempre en su pobre hospedaje, siempre en su tertulia y siempre con su levita. Como él estaba en el mismo lugar donde empezó, creía que nada ni nadie se había movido, ni pasado. No se enteraba de que iba encaneciendo, ni echaba de ver la decadencia de su levita.

Seis años más tarde, el periódico donde Losada había consumido esterilmente su juventud, anunció la muerte de su pobre redactor. Murió de tisis, la enfermedad que, como el opio, hace soñar al alma en viajes y placeres mientras va matando el cuerpo. Fué muerte propia de aquel invencible soldado de las ilusiones. El gladiador muere envuelto en la nube de polvo que le nubla los ojos, esperando que ha de vencer, oyendo el aplauso y la aclamación de la muchedumbre. Así acabó nuestro hombre: envuelto y cegado por el polvillo de oro de la esperanza sempiterna. Y así vivió alegre, feliz, sin un día negro, en medio de sus años de miseria que tantas tristezas merecían. Fué enterrado casi de limosna, con el acompañamiento de algunos compañeros en la prensa y con su levita por mortaja. ¿Quién le dijera que habían de amortajarlo con aquella levita por no tener otra! ¿Quién le dijera que había de ser cobertor de gusanos aquel paño con que él se consideraba bien vestido, tan bien vestido que le vistió hasta en su muerte!

¿Y por qué consideraba buena y limpia y hasta elegante aquella prenda antigua, sucia y destrozada? Porque todos los días esperaba tirarla y sustituirla.

La levita era un símbolo del carácter

de Juan: cubría un pecho lleno de ilusiones que contrarrestaban la enfermedad que lo consumía. Y la esperanza y las ilusiones visten al espíritu con ropajes espléndidos de su guardarropía teatral.

Gracias á esa ceguera dichosa Juan tuvo siempre una levita nueva sin tenerla, y una alegría inagotable sin motivo para alegrarse. Esperando siempre mejorar de vestido y de fortuna, no conocía la vejez sucia de la levita, ni la cara triste de su pobreza. Nunca sintió esa desnudez que hieía á las almas desencantadas. Le vestía á su antojo y capricho un habilísimo sastré que agranda lo pequeño, recose lo roto, reforma lo usado, y da fortaleza á lo gastado: la esperanza. La esperanza, gran sastrería, donde á pesar de su baratura, no pueden á veces vestirse los poderosos y soberanos de la tierra.

EUGENIO SELLÉS.

## Sección Científica

### SOBRE LA AFINIDAD QUÍMICA

(De La Energía Eléctrica.)

#### III

Y en efecto, al llegar á cierto punto, lo contrario sucede en los compuestos químicos.

Por eso de la afinidad se ha hecho una fuerza distinta de la que gobierna la mecánica de los espacios celestes.

La afinidad empieza por ser parecida á la atracción newtoniana.

También acerca, también agrupa dos partes de materia.

También forma con ellas un nuevo cuerpo. Mejor dijéramos un nuevo sistema.

Une, por ejemplo, dos átomos de hidrógeno para formar la molécula de hidrógeno (en la hipótesis atómica).

O dos átomos de cloro para formar la molécula de cloro. O una molécula de hidrógeno y otra de cloro para formar el ácido clorhídrico. O una molécula de carbono y otra de oxígeno para formar el óxido de carbono. Y así sucesivamente; que no agotaríamos nunca los ejemplos.

De suerte que hasta aquí, al menos por lo que se refiere á las masas, y prescindiendo de la ley de las distancias, la afinidad química no difiere de la atracción astronómica. En una y en otra, la materia atrae á la materia: una masa atrae á otra masa. La afinidad es una

## FOLLETÍN

### EL MARCO NEGRO

gusta hacer un negocio, si la ocasión se presenta, daré á usted 20.000 únicamente; pero ha de pintar usted solo los techos, las sobrepuestas, los entrepaños y los paneles de la casa... ¡Quieto, quieto! No he concluido. Usted es pobre, muy pobre, pero, lo repito, con talento. Yo era menos que usted; era un patán, con algún valor, según decían, que empujó el fusil para pelear contra los faciosos, y que á fuerza de tiros y de cuchilladas y de matar gente—lo cual, á la postre, es una barbaridad—he llegado á capitán general. á marqués, á senador, á gran cruz y á qué sé yo cuántas zarandajas. *Nem más*: me casé con una rica heredera, y cántame rico. Ahora bien, lo que he hecho yo con un sable, puede usted hacerlo con un pincel; mejor mil veces, porque usted, en vez de sangre, derramará bermellón... No tiene usted que agradecerme nada. Todavía queda sin pagar el retrato, y sin cobrar la indemnización por el destrozo que hizo mi *breach*. En justicia le soy deudor. Pero todo se satisfará en su día... Y no digo más por-

que aquí llega quien dirá lo que falta...

En efecto, el marco de ébano de una puerta (el despacho tenía zócalo friso y moldura de la negra madera ya dicha, con tapicería de terciopelo rojo de Utrecht), de aquel marco, decíamos, como del que había pintado. Antonio á su cuadro, destacaba la figura de Cecilia, sonriente y ruborosa.

Antonio, que creía soñado lo que había oído, creyó más soñado aún lo que veía. No. ¡Tanta, tan inmensa ventura no podía ser realidad!

Más la figura, en vez de permanecer inmóvil como la de su cuadro y la de todos los cuadros del mundo, movió los pies, adelantó, sonriendo siempre, aunque cada vez más enrojecida, y cogiendo y besando una mano de su padre y mirando al pintor, murmuró, sin que pudiera saberse á cual de entrambos se dirigía, ó si se dirigía á entrambos:  
—¡Gracias!

Al propio tiempo Antonio había cogido la otra mano del general, la besaba también y repetía con voz ahogada lo mismo.

El general, además del calor del beso, sintió el de algunas lágrimas.

...Y así como del negro marco trazado con pobres tablas destacó un día pintada la figura gentil de Cecilia, y así como del marco de ébano de aquella estancia había destacado la figura viviente y aun más gentil, por tanto, de la misma Cecilia, así del tenebroso marco que había cerrado hasta aquella hora la existencia triste de Antonio Alegre destacó la esperanza de tan claras y risueñas tintas como si fuese la felicidad...

LUIS ALFONSO.

### UNA MADRE COMO HAY MUCHAS

No vulguis ton argent gastar  
per la tova filla acomodar  
que per ella ensalsar  
tu vinguias pobre.

(Aforismo catalán.)

Amor de madre, que todo lo demás es aire.

(Refrán castellano.)

#### I

### LOS PREPARATIVOS.

—¡Válgame Dios, Sabina! Parece imposible que seas la misma. Tu siempre tan jovial y tan alegre, y hoy no se te puede hablar. Yo no sé qué mala yerba

habrás pisado, querida, porque tienes un humor atroz.

—Nada me digas, Engracia; no estoy en mi centro hoy, y sería capaz... hasta de llamarte cuñada.

—Y yo quisiera oírlo para darte un bofetón, y que iría de veras.

—Pues lo oírás antes de dos minutos, si no me dejas en paz.

Esta conversación se tenía en una de esas antiguas casas llamadas de payés, situada en una altura que disfrutaba de la vista más encantadora de la comarca del Panadés, rodeada de bosques, viñedos y tierra de sembradura; y las que sostenían este diálogo eran dos mujeres, de unos cuarenta años la llamada Engracia. Sucedió esto en uno de esos antiguos salones que se ven en todas ó las más de las casas solariegas de Cataluña, que, gracias al sistema de herencias, cuentan muchos siglos de existencia, como la mayor parte de las casas nobles.

Los muebles del salón, que databan de más de un siglo, estaban en desorden, y las dos expresadas mujeres, ayudadas de una sirvienta y de un mozo de labranza, los trasladaban de una á otra parte y los quitaban el polvo, y haciendo de la casa un completo valdeco, hasta

descubrían las doradas cornucopias que durante el resto del año colgaban de las paredes del salón, cubiertas de una gasa ordinaria.

Sabina, la menor de las referidas mujeres, era bella aun y fresca como una rosa, á pesar de su edad. Era algo gruesa, pero no tanto que la afease, y como el asunto del cuadro que empezamos á delinear se desarrollaba allá por los años del primer tercio del presente siglo, Sabina vestía ese pintoresco traje de nuestras payesas catalanas que se ha perdido ya, y que tanta belleza les comunicaba.

Ceñía el talle de la payesa el llamado *gipó*, corpiño de terciopelo negro con manga corta hasta cerca del codo y guarnecida de encajes negros, falda de indiana de Francia color oscuro, y dental de la misma tela pero de diferente muestra, oscuro también, cubriendo el seno castamente un pañuelo de algodón, fondo verde olivo con flores de colores vivos.

La abundante cabellera, de un rubio oscuro, llevaba recogida detrás de la cabeza por una de esas peinatas de concha bajas, pero anchas, arrollándose sus gruesas trenzas sobre una aguja de plata de grandes cubos cincelados.

De sus orejas colgaban unos pendientes

fuerza esencialmente atractiva como la gravitación.

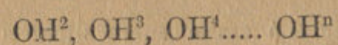
Peró aquí empiezan las diferencias; la afinidad no crece indefinidamente como las masas; parece, parece que creciendo el número de átomos que van reuniéndose en un compuesto, la afinidad se amortigua y al fin se extingue.

Aclaremos esto por un ejemplo. El oxígeno atrae al hidrógeno: un átomo de oxígeno O atrae á un átomo de hidrógeno H, y después á otro átomo H todavía, y la reunión de estos tres átomos constituye el agua, cuya fórmula atómica es: OH<sup>2</sup>. Fórmula que representa reunión de estos tres átomos.

Peró ya el átomo compuesto parece que pierde su fuerza atractiva sobre H.

Si la afinidad fuese idéntica á la atracción newtoniana, con más razón que O atrae á H, OH<sup>2</sup> atraería á otro átomo H y á otro más, y á todos los que se encontrasen en su esfera de acción.

De suerte, que nos encontraríamos en química con esta serie de compuestos



Sin embargo de toda esta serie en la química y en la Naturaleza, no existe más que el primero, que es la molécula del agua.

Parece, pues, que cuando el átomo de oxígeno ha fijado sobre sí dos átomos de hidrógeno, la afinidad entre estas dos substancias se agotó por completo.

Se ha sacado O con H más H y ya no admite más átomos de hidrógeno. Más todavía: podrá la molécula OH<sup>2</sup> atraer á otras moléculas compuestas, nunca á la molécula sencilla H.

Todavía más: si O atrae á H más H, parece natural que atraiga aisladamente á cada uno de estos átomos de hidrógeno, y que existiera un cuerpo cuya fórmula fuese OH, y, sin embargo, este cuerpo no existe como cuerpo aislado.

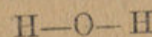
Todos estos caracteres hacen sospechar que la afinidad es una fuerza completamente distinta de la gravitación.

Hay en la afinidad un carácter electivo. El átomo de un cuerpo atrae á los átomos de otros cuerpos; pero no á todos los cuerpos simples.

Hay un punto en que la afinidad se satura, dado que exista, y allí acaba.

Hay una especie de saturación necesaria, y esa se realiza casi siempre.

Pudiéramos decir—refiriéndonos al ejemplo anterior—que O tiene dos polos y nada más que dos polos, y en cada polo necesita un hidrógeno. Dos puntos de enganche en que al átomo de oxígeno se unen dos átomos de hidrógeno. Algo que podemos simbolizar de este modo.



Y cuando los dos polos han llamado á sí dos átomos de hidrógeno, ya el sistema llegó á la plenitud de su equilibrio. Como O no tiene más polos, no puede llamar á sí más átomos de hidrógeno. No hay más enganches, si la palabra vale, para nuevos átomos H.

Y pudiéramos multiplicar los ejemplos, y pudiéramos presentar otros muchos más complicados; pero siempre llegaríamos á las mismas conclusiones, á saber:

La afinidad no es universal entre todas las substancias: unas se atraen químicamente, otras no; bien al contrario de lo que sucede en la gravitación, que por algo se llama universal, porque toda materia atrae á toda materia.

La afinidad sólo se hace sentir entre ciertos límites: un átomo de un cuerpo no puede unirse tal vez á otro átomo de otro cuerpo; ni puede unirse á dos, constituyendo un sistema aislado é independiente que tenga existencia por sí. Puede unirse á tres átomos, por ejemplo, pero no puede unirse á cuatro, ni á un número mayor de átomos. Por eso decimos que aun dado que exista la afinidad entre los átomos de los cuerpos, no es proporcional á las masas, sino que tienen un límite superior y otro inferior.

Parece, por regla general y salvando excepciones, que cada átomo tiene un número determinado de polos ó de puntos de enganche; que necesita ocuparlos todos para ser estable. Y de aquí la admirable teoría atómica, que aun siendo una hipótesis, tan fecunda ha sido y sigue siendo para la ciencia.

Teoría ésta de la atomicidad que suponemos conocida, y de la cual sólo decimos lo necesario para nuestro objeto.

Diríase, pues, dadas estas diferencias radicales entre la atracción newtoniana y la afinidad física, que ambas fuerzas son de naturaleza radicalmente distinta.

JOSÉ ECHEGARAY.

Actualidades

Krüger en París

La presencia del anciano presidente de la República del Transvaal en París, sigue siendo el acontecimiento de la semana. Todos los periódicos le dedican extensa información y los poderes públicos se muestran satisfechos de la absoluta corrección con que estos sucesos se desarrollan, sin que resulten heridas susceptibilidades nacionales que se descaja no despertar.

Krüger empezó el cuarto día de su permanencia en esta capital haciendo una visita á Mr. Waldeck-Rousseau, presidente del Consejo de ministros.

De regreso al hotel Scribe, donde se hospeda, recibió á los individuos que constituyen la mesa del Consejo municipal, á cuya corporación devolvió seguidamente la visita.

Durante la recepción del Hotel de Ville, se pronunciaron varios discursos, basados en el obligado tema de las grandes simpatías que la población parisiense y todo el pueblo francés siente por los boers y sobre el deseo general de que estos conserven su independencia después de su heroica lucha con fuerzas infinitamente superiores á las suyas.

Por la tarde, Krüger recibió entre otras delegaciones, al comité presidido por Rochefort, que le entregó la espada de honor ofrecida al general Kronje por suscripción. También recibió á los delegados de los estudiantes de París.

A las seis, el presidente boer hizo una visita á Mr. Delcassé, ministro de negocios extranjeros, que le devolvió la visita poco tiempo después.

En la Cámara francesa

En su sesión de ayer mañana, la Cámara de los diputados continuó la discusión de los presupuestos coloniales; y en su sesión de la tarde discutió la ley sobre el régimen de las bebidas y votó los párrafos 3.º y 4.º del artículo primero, que establece una tasa de circulación de 1 franco 50 céntimos por hectolitro sobre los vinos, y de 80 céntimos sobre las sidras é hidromielles, como asimismo una tasa correspondiente sobre las vendimias frescas. Después de lo cual, empezó la discusión del párrafo 5.º, relativo á la sobre tasa del alcohol.

Los sucesos de China

No puede aun indicarse de un modo preciso los resultados que las actuales negociaciones han podido obtener hasta el presente. Por esto, la situación es diversamente juzgada por los hombres políticos y por la prensa de los diferentes países.

Parece que los ministros extranjeros se han puesto de acuerdo sobre los términos de la nota que se debe presentar al gobierno chino. Pero ¿lo aceptará éste?

Y en caso de una contestación negativa, ¿no se aprovechará de esta nueva tregua para reunir sus tropas dispersas é intentar un nuevo esfuerzo contra el ejército aliado?

Este toma sus medidas en previsión de un nuevo ataque.

Una columna expedicionaria ha llegado á Kalgan y ha desarmado á los regulares chinos que constituían su guarnición.

La guerra del Transvaal

La opinión pública inglesa empieza á preocuparse de las crecientes dificultades que el ejército de lord Roberts encuentra en su lucha con las indomables guerrillas del Transvaal y del Orange.

En Londres se teme que se necesiten numerosos refuerzos.

Una de las interrelaciones anunciadas en el Parlamento británico se dirige contra Mr. Chamberlain cuyo altivo proceder, con respecto á las Repúblicas sud-africanas, hizo inevitable esta guerra nefasta.

Según telegramas de Pretoria, los generales boers tienen la intención de renovar su antiguo plan de llamamiento á los holandeses desidentes de la colonia del Cabo, pues creen que son muchísimos los que tienen armas escondidas y están dispuestos á emprender nuevamente la lucha.

Los boers despliegan una grande actividad en todos los distritos del Transvaal y del Orange.

A. SAISSY.

París 28 Noviembre 1900.

AGRADABLE VISITA

Hemos leído un bien escrito artículo publicado en El Defensor del Magisterio que por referirse á un centro docente de esta localidad, con gusto lo reproducimos en nuestras columnas. Dice así:

«Pocos días hace que hallándonos en Sóller tuvimos el gusto de visitar la escuela pública de niñas que con tanto acierto dirige la anciana y virtuosa maestra de aquella localidad doña Antonia Quer, religiosa Escolapia.

Nuestra tosca y destemplada pluma no puede en manera alguna describir la gratísima sorpresa que recibimos al traspasar los umbrales de aquella casa.

Aquello no nos pareció Escuela pública; aquello es una Escuela modelo; es la última palabra de la ciencia pedagógica.

Acostumbrados como estamos á ver nuestras escuelas públicas en locales reducidos, faltos de luz, de ventilación y hasta de aire para respirar, se explica perfectamente nuestra sorpresa ante un palacio cuya construcción responde perfectamente á todas las necesidades y exigencias que demandan á una la ciencia y el arte.

No recordamos el número de las espaciosas salas que vimos, altas de techo y con varios balcones laterales que dan entrada á torrentes de luz y á vivificantes rayos del sol.

Allí la enseñanza se halla verdaderamente graduada, desde el parvullito que anda á gatas hasta la adulta que confecciona exquisitos trabajos tienen su sala y su maestra exprofeso. Para que nada falte hay tambien su salita más reducida para aquellas alumnas cuyas dotes intelectuales no permiten seguir á paso firme la ordenada marcha educativa de las restantes, de cuya dirección se encarga exclusivamente una de las virtuosas hermanas.

Si á las excelentes condiciones higiénicas y pedagógicas que reúnen las salas destinadas á la enseñanza, añadimos los espaciosos patios y deleitosos jardines que sirven de solaz y de recreo para alternar los trabajos intelectuales con los ejercicios corporales, tendremos la descripción de lo que más bien puede llamarse Escuela modelo que Escuela pública costeada por un Ayuntamiento.

Lo que nos llamó más poderosamente la atención fué la sala de bordados y la de dibujo y pintura. Allí pudimos admirar trabajos preciosísimos, que más bien parecían salidos de manos de distinguidos y afamados artistas que no de jóvenes alumnas; Allí vimos una sala de música con sus dos correspondientes pianos, uno para el estudio y otro para la ejecución; allí vimos, en una palabra, el progreso, la ciencia y el arte de educar é instruir en todas sus manifestaciones y con todos sus adelantos.

Reciban las hermanas Escolapias de Sóller nuestra entusiasta felicitación por la envidiable altura á que han sabido colocar su establecimiento docente, felicitación que hacemos extensiva al pueblo de Sóller por ser el único de la isla que puede gloriarse de tener una escuela montada á la moderna, en donde las alumnas al propio tiempo que reciben sólida instrucción respiran un aire puro y oxigenado que contribuye poderosamente á su desarrollo físico.

El magestuoso local donde está instalada la Escuela que nos ocupa es propiedad de las hermanas Escolapias, por el cual no satisfacen alquiler alguno el Ayuntamiento.

Dado el indiscutible derecho que tienen los maestros públicos al emolumento de alquileres para local escuela y casu-habitación, sería de desear que el Ayuntamiento consignara en Presupuesto una cantidad para tal concepto, en la inteligencia de que por recitada que fuera no recompensaría nunca los beneficios que reporta al vecindario un edificio docente que reúne tan excelentes condiciones.

Además dado tambien el celo que distingue al Ayuntamiento de Sóller en pró de la enseñanza y su desahogado estado económico sería muy justo y equitativo que consignara una cantidad para gratificar á una Ayudante en dicha escuela, toda vez que son muchas las que prestan servicio y una sola la que cobra.

Tenga en cuenta el Ayuntamiento que debido á la circunstancia de no sostener más que una sola escuela de niñas la concurrencia á la misma excede de cuatrocientas; por lo tanto si no fuera porque presta servicio toda una Comunidad y porque se dispone de un verdadero palacio se vería precisado á crear otra escuela de niñas, puesto que en cada pueblo ha de haber el mismo número de escuelas de cada sexo.

N. MONTANER.

Crónica Balear

(OJEADA Á LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA.)

Invitados por D. Juan Palou y Coll se reunieron el sábado último en su casa los señores que fueron á rogarle, hace pocos días, que permitiera la primera representación en Palma de su drama Don Pedro del Panyalet.

El objeto de esta reunión era la lectura del primer acto de la mencionada obra.

A la comisión de amigos, se añadieron algunos concejales y admiradores del célebre autor entre los cuales figuraban

D. Cayetano Abrines, D. Jerónimo Pou, D. Eugenio Losada, D. Gabriel Vidal, D. Felix Escalas, D. Pedro Llorens, don Ricardo Salvá y D. José Vives.

El autor leyó las cuartillas del primer acto de Don Pedro del Panyalet, y todos cuantos estaban allí, recibieron con verdadero entusiasmo la admirable obra dramática del Sr. Palou y Coll. No queremos adelantar juicios, esperando que estos los formaran muy satisfactorios cuantos acuden á presenciar la representación del nuevo drama que, seguramente contribuirá á cimentar las glorias artísticas del autor de La Campana de la Almudaina.

Después de procedido á lectura el señor Palou obsequió á los reunidos con pastas, dulces, café, licores y habanos.

La compañía de Carmen Cobeñas, aceptó con júbilo, por medio de telegrama, el estrenar el Don Pedro del Panyalet, el día 31 del corriente mes, día en que será declarado hijo ilustre de Palma el Sr. Palou.

El escenógrafo D. Pedro Llorens ha empezado la tarea de pintar la primera decoración del drama Don Pedro del Panyalet, magistralmente indicada por D. Benito Pous.

De la decoración del Temple se encargará el notable escenógrafo catalán señor Moragas.

Hace algunos días ocurrió un naufragio en aguas de la isla de Formentera á causa de una fuerte racha de viento que hizo zozobrar al falucho de pesca «San Pepito», de la matrícula de Ibiza.

Lo tripulaban Gregorio Font, Juan Costa Román y Mariano Costa, los cuales se teme hayan perecido.

Ha sido nombrado profesor de Religión y Moral de la escuela normal de maestros de esta provincia el presbítero D. Bernardo Batle director del acreditado Colegio del Sagrado Corazón de Jesús.

La Dirección del Tesoro participa por telégrafo que han quedado agotados en dicho centro los billetes de la lotería de los sorteos del 22 y 31 del actual, quedando sólo en reserva de los últimos las remesas generales para las administraciones.

Nos escriben de Alaró que continúan con rapidez los trabajos para la construcción de la fábrica de electricidad, estando ya montados la mayor parte de los aparatos transmisores.

Felicitemos á los alaronenses, pues ellos serán los primeros que en Mallorca tendrán instalado este sistema de luz.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis ha hecho los siguientes nombramientos:

El de segundo Archivero del Archivo del Palacio Episcopal, á favor de don Francisco Fluxá y Alemanay.

El de Económico de Santañy á favor de D. Rafael Sitjar y Picornell.

El de Vicario de San Lorenzo, á favor de D. Bartolomé Pascual y Massanet.

Y el de Canónigo de esta Santa Iglesia Catedral á favor del Rvdo. Sr. D. Martín Llobera y Solivellas.

Reciban dichos señores nuestra sincera y cordial felicitación.

El día 16 del corriente mes tendrá efecto en la Casa Consistorial de Lluçmanyor la subasta para el subministro del petróleo y demás efectos necesarios para el alumbrado público durante el año de 1901.

Servirá de tipo de subasta la cantidad máxima de 1.300 pesetas.

La subasta se verificará por medio de pliegos cerrados, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría de aquella Corporación.

Nuestro amigo don Enrique Fajarnés y Tur, Director de la «Revista Balear de Ciencias Médicas», ha sido nombrado por unanimidad académico correspondiente de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Granada.

Reciba el señor Fajarnés nuestra más cordial felicitación por tan merecida distinción.

El Rvdo. Sr. Obispo ha dispuesto que el día 30 de los corrientes sea publicada la Santa Bula de la Cruzada con las solemnidades de costumbre en Nuestra Iglesia Catedral y en todas las iglesias parroquiales de la Diócesis, excepto las de la capital.

Según noticias de Felanitx, en pocos días ha sufrido el precio del ganado de cerda una baja considerable en aquella ciudad: las reses cebadas de buen peso no se pagan hoy más que de 10 á 10 y media pesetas arroba. En vista de esta depreciación, muchas familias que pensaban vender sus cerdos, los matan para ver si podrán deshacerse con más ventaja de embutidos.

Crónica Local

Pasajero en el vapor «León de Oro» embarcó el martes último para la capital del Principado el Director del Sóller D. Juan Marqués y Arbona. Su ausencia será breve, por lo que suplicamos á nuestros lectores nos dispensen las

erratas y faltas que por esta vez puedan aparecer en las columnas del Semanario.

UN ROBO SACRÍLEGO Y UNA PROFANACIÓN

Aunque la pluma se resiste á escribirlo, á fuer de fieles cronistas, nos vemos hoy en el duro trance de enterar á nuestros lectores ausentes, pues los que aquí residen lo conocen con todos los pormenores, de un hecho sacrilego que ha dejado consternado á todo el vecindario y que ha despertado en el pecho de todos los sollerenses unánime protesta. Nos referimos al robo de la preciosísima custodia, joya la más rica por su mérito artístico que guardaba nuestra iglesia, y á la profanación nefanda de la Sagrada Forma. No está en nuestro ánimo extendernos en ningún linaje de consideraciones, ni hacer ninguna clase de prejuicios. Conocemos como el que más, la actividad de nuestras dignas autoridades y el celo que les anima por el cumplimiento de su deber, y esto nos dá derecho á concebir fundadas esperanzas de que pronto ó tarde se dará con el autor ó autores de tan horrible atentado.

El hecho

El hecho tal como ha llegado á nosotros, es de la manera siguiente: En la mañana de ayer, jueves, el sacristán de la parroquia, Antonio Marqués, á las 5 y media ha abierto las puertas del templo, como acostumbra hacerlo todos los días á la misma hora. Le ha llamado la atención el encontrar apagada la lámpara que arde ante Jesús Sacramentado que está reservado en el pequeño sagrario del altar mayor; pero la admiración ha rayado en asombro al dirigirse á la sacristía y encontrar abierta la puerta, cuando estaba seguro que la noche anterior había quedado cerrada. Con el fin de encender la ya citada lámpara del Santísimo y las de las capillas laterales, coje una vela, penetra en la iglesia y ¡cuán grande fué su sorpresa al notar con la luz que de aquella se desprendía que el Tabernáculo del retablo mayor que sirve para la exposición solemne estaba abierto y faltaba la sagrada custodia que en aquel sitio estaba guardada! Un grito de pena salió del corazón más que de la boca del joven sacristán. Inmediatamente, y sin darse cuenta casi de lo que hacía, tal era su emoción, envió recado á nuestro estimado cura párroco D. Sebastián Maimó para darle cuenta de lo que ocurría. Al entretanto llegó el presbítero D. Antonio Lliteras, que predica la novena que en obsequio de la Purísima se celebra estos días y que tenía el encargo de celebrar la primera misa, se acerca al altar mayor y al ver y contemplar el triste espectáculo que se ofrece ante sus ojos, abierto el tabernáculo, pisoteados los manteles que cubrían la mesa y donde los ladrones habían dejado sus huellas marcadas, temiendo que al robo no hubiese acompañado la profanación y que la avilantez de los criminales hubiese llegado á no respetar la Sagrada Forma, con una vela en la mano, y en medio del natural trastorno se puso en busca de la Hostia consagrada, teniendo la dicha de encontrarla sobre el pavimento dividida en dos partes, ciertamente por la violencia que hubo de hacer el criminal para sacarla del aro. Después de haberla adorado y pedido perdón á Jesús Sacramentado, revestido con los ornamentos sagrados y acompañado de las muchas personas que ya habían acudido al templo para oír misa, la depositó en el sagrario de la capilla de comunión. La escena que se desarrolló en este momento no es para contar; todos lloraban á lágrima viva; nuestro digno cura párroco que había entrado ya en la iglesia, toma en sus manos la Sagrada Forma profanada, celebra misa inmediatamente en desagravio de tanto ultraje y ordenó que Aquella se ponga á la pública adoración de los fieles.

Enseguida, sin pérdida de tiempo se dió parte á las autoridades locales, acudiendo al instante el

Comandante de la Guardia civil de este puesto Sr. Lizana, el señor Magraner, Juez municipal, acompañándole el Secretario Sr. Ramis, y el Sr. Alcalde, D. Juan Canals, poniéndose inmediatamente á las órdenes del Sr. Rector; y el señor D. Manuel Aragonés, jefe de la fuerza de Carabineros, ofreció igualmente la fuerza de su mando franca de servicio.

Inmediatamente empezaron las diligencias que el caso requiere.

#### En la población

La noticia del suceso que acabamos de narrar, se ha extendido con la velocidad del rayo, desde el uno al otro extremo de la población. La iglesia parroquial ha sido visitada por infinidad de personas de toda clase y condición para conocer con todos los pormenores el hecho de referencia, respaldando en el semblante de todos el sentimiento que les había producido tan horrible profanación, yendo después á postrarse ante la Sagrada Forma profanada, para de esta manera, con estos actos de adoración, reparar de algún modo la ofensa tan vilmente inferida.

En la noche de ayer en que terminaba la novena de la Purísima, acudió al templo numerosísimo auditorio para oír la elocuente palabra del Sr. Lliteras, quien de tal manera supo despertar la emoción de que estaban poseídos todos los oyentes que, al solo anuncio de lo que había ocurrido arrancó, del corazón de todos, lágrimas de verdadera ternura y profunda indignación contra tan nefando crimen.

#### Actos de desagravio

El muy digno cura-párroco, de acuerdo con la Rvda. Comunidad, y sin perjuicio de lo que tuviere á bien disponer el Sr. Obispo, á quien se dió parte inmediatamente por telégrafo, ha dispuesto que hoy, mañana y pasado, por la noche se celebre un triduo de desagravio.

#### La Custodia robada

Es una preciosa joya artística de estilo gótico, de reconocido valor y mérito, y que ha merecido los elogios de cuantas personas la han examinado. Su construcción se remonta al siglo XIV. Hemos oído asegurar que en un principio sirvió para relicario, siendo más tarde transformada en custodia.

\*

A última hora llega á nuestra noticia que á las doce de la noche de ayer, presentándose en esta villa el celoso e inteligente Teniente de la Guardia civil, D. Fermín Lahuerta, quien, en unión del Sargento y demás fuerza del puesto, continúa las investigaciones y practica toda clase de diligencias encaminadas al esclarecimiento del hecho.

La conferencia que sobre la cría y multiplicación de abejas dió, todavía no hace un año, en el «Sindicato Agrícola Sollerense» el socio electo D. Julián Munar, entusiasmo de tal manera á la distinguida concurrencia que, al poco tiempo, en cafés, tertulias y tabernas el tema obligado eran las abejas y siempre las abejas. Vino, á mayor abundamiento, el mes de las flores y los señores apicultores, que lo fueron en gran número, provistos de velos para la cara guantes y aparatos extractores empezaron la primera y para algunos, la más dulce y sabrosa operación, que en general produjo óptimos resultados. La segunda que se aconseja se haga siempre en el mes de Noviembre, los beneficios ya no han sido tan halagüeños pues mientras en unas casas no podía extraerse la miel por no contenerla las celdillas de los panales en otras tampoco había miel porque habían desaparecido las abejas. El resumen lo haremos el año que viene si hay todavía en Sóller quienes hablen de miel, cera y abejas.

Fabulosas cantidades jugábanse años anteriores en este pueblo á la lotería de Navidad, casi insignificante es la que se ha invertido á tan noble juego en el presente; la causa no podrá atribuirse seguramente á que haya decrecido la desmesurada afición de nuestros paisanos, sino á la anomalía de nuestras Administraciones que acabaron la venta de billetes precisamente en las mismas fechas en que años antes se empezaba. En definitiva, que á Sóller, corresponderán este año muchos reintegros.

Por referirse á un queridísimo amigo nuestro y compañero de redacción hemos de copiar lo que *La Agricultura Española* dirigida por el docto Farmacéutico Dr. B. Aliño dice en el número 55 correspondiente al 1.º del actual.

«ENSAYOS DE AGRICULTURA Y PREHISTORIA, por D. José Rullán y Mir.—Sóller, 1900»

La última obra del distinguido propagandista del progreso agrícola, señor Rullán, es digna continuación de las que ya lleva publicadas. De su parte dedicada á la prehistoria nada hemos de decir, pues somos incompetentes en estos estudios, más de la sección agrícola si que podemos emitir juicio y éste no puede menos de ser favorable, ocupándose el libro de asuntos tan importantes como la meteorología agrícola en las escuelas de primera enseñanza, la enseñanza agrícola, los pájaros y el agricultor y algunos insectos que atacan al peral y manzano. Completan el libro un estudio sobre el

alumbramiento de aguas en Sóller; un nuevo enemigo del naranjo y la Exposición Balear última.

De todas veras agradecemos el envío al autor de este libro.»

Según dijimos en nuestro número anterior, la idea lanzada á los vientos de contratar una campaña de zarzuela que actue en el teatro de la «Defensora Sollerense» en las interminables veladas de invierno, ha sido favorablemente acogida por el público, como lo demuestra el gran número de distinguidas personalidades de esta localidad que se han apresurado á firmar el abono con que se las había invitado. Los iniciadores de tan necesaria como culta diversión, después de varios trabajos preliminares practicados en su mayoría por el incansable aficionado D. Antonio M.ª Ramis, tuvieron el domingo último una entrevista en el espacioso salón de la Sociedad denominada «La Unión» en la que reinó completa unidad de miras y pareceres hasta llegar al fin apetecido. Una comisión nominadora, compuesta de personas tan respetables como D. Damián Magraner, D. Guillermo Colom, don Andrés Pastor, D. Pedro A. Rullán y D. Damián Canals, fué la que obtuvo el honroso encargo de proponer y nombrar á la Junta Directiva para que una vez vencidas cuantas dificultades se opongan á su paso puedan en breve tiempo traer á este pueblo una regular compañía de zarzuela que por lo menos pueda competir con la de Obregón, de grato recuerdo.

La lista de los señores que debían formar la Directiva fué del agrado de la numerosa concurrencia, siendo aprobada sin discusión alguna, pues estaba formada de personas tan competentes é idóneas como D. Antonio Enseñat Caparó, D. Andrés Pastor y Oliver, don Miguel Forteza y Pomar, D. Antonio la Rosa y D. Antonio María Ramis y Palou.

Mucho se espera de la buena voluntad de estos señores que, por lo pronto, nos consta han tenido ya varias reuniones y están haciendo activas gestiones tanto en Palma como en Barcelona para salir airoso en su cometido.

El lunes por la tarde un carretero que venia por el camino del puerto tuvo la desgracia de ser cogido por una de las ruedas del vehículo recibiendo varias contusiones y magullamiento de un pie.

Trasladado á su casa, el facultativo Dr. Conte le practicó la primera cura.

Al lamentar el percance, deseamos al paciente su pronto y completo restablecimiento.

El lunes por la tarde un pacífico industrial, muy conocido en esta villa, que por su edad avanzada tiene algo perturbadas sus facultades mentales desapareció de su casa causando la consiguiente alarma á su atribulada familia. Un carretero de la huerta que venia en dirección á Sóller encontróle en las inmediaciones de S. hostalet al otro lado del Coll, y preguntándole donde se encaminaba á pié y en hora tan avanzada le contestó que á la villa de Sineu, pues yo tambien voy allá contestóle el carretero, suba V. en mi carruaje é iremos juntos, y dicho y hecho ambos se dirigieron hacia este pueblo, encontrando al poco rato varias personas que iban en su busca.

El movimiento del puerto durante la presente semana consiste en la entrada del vapor «León de Oro» el lunes á las primeras horas de la mañana y en la salida del mismo para Barcelona el martes á las nueve de la noche; procedente de Palma entró tambien el martes el vapor «Isleño» saliendo el miércoles á medio dia directamente para Cetta y Marsella. El cargamento de ambos era en su mayor parte de naranjas, limones é higos pasos.

Ayer noche en cruz alzada fué conducido á la última morada el cadáver de la simpática señorita D.ª Antonia Calafell y Camps, hija segunda de nuestro buen amigo D. Jerónimo, colono que fué del predio *Es Port*. Enviamos desde estas columnas á sus desconsolados padres y demás hermanas el testimonio de nuestro más sentido pésame.

\*\*

También tenemos que dar cuenta de otro fallecimiento, ocurrido esta pasada noche: La tierna criatura Manuela Aragonés y Ruiz ha subido al cielo.

Enviamos á sus desconsolados padres D.ª Fernanda Ruiz y don Manuel Aragonés, Teniente de Carabineros, la expresión de nuestro más sincero dolor.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial—Mañana, continuarán las cuarenta horas, exposición á las seis, á las diez oficio mayor en cuyo ofertorio predicará el mismo orador de la novena. Por la tarde á las dos y media los actos de coro y al anochecer continuación del triduo de desagravio, estación, letanias mayores y reserva.

El domingo, conclusión, exposición y oficio mayor á la misma hora, por la tarde á las dos y media los actos de coro y terminando, al anochecer el triduo con sermón, estación, letanias y reserva.

En atención á las circunstancias no

revestirán este año los actos tanto esplendor como los años anteriores.

Miércoles, día 12, al anochecer solemnes completas en preparación á la fiesta de Santa Lucía.

Jueves, día 13, á las nueve y media horas menores y la misa mayor con sermón por D. Bartolomé Coll Pbro.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2.

##### MATRIMONIOS

Día 28.—D. Miguel Femenias Xumet, soltero. con D.ª Paula M.ª Castañer Castañer, soltera.

Día 29.—D. Francisco Oliver Arbona, soltero, con D.ª María Barceló Gamundi, soltera.

##### DEFUNCIONES

Día 26.—D. Juan Sastre Joy, de 66 años, casado, calle de la Luna.

Día 3.—D. José Rullán Ros, de 60 años, casado, manzana 57.

Día 4.—D.ª Paula Pons Mayol, de 76 años, viuda, manzana 5.

Día 5.—D.ª Catalina Colom Ros, de 76 años, viuda, manzana 69.

Día 5.—D.ª Antonia Calafell Campins, de 21 años, soltera, calle de la Victoria.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 30.—De Cetta, en 2 días, laud San José, de 38 ton., pat. D. C. Vicens, con 5 mar. y carbón.

Día 2 de Diciembre.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 125 ton., capitán D. G. Mora, con 17 mar. y efectos.

Día 4.—De Cetta, en 2 días, laud San Bartolomé, de 32 ton. pat. D. G. Valent, con 5 mar. y lastre.

Día 4.—De Agde, en 2 días, laud Esperanza, de 32 ton. pat. D. J. Vicens, con 5 mar. y lastre.

Día 4.—De Palma, en 5 horas, vapor Isleño, de 314 ton. cap. D. R. Piña, con 23 mar. pas. y lastre

##### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 24.—Para Cetta, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. D. G. Mora, con 17 mar. y efectos.

Día 27.—Para Ibiza, laud San José, de 16 ton., pat. D. V. Juan, con 4 marineros y lastre.

Día 28.—Para Capdepera, laud Joven Miguelito, de 24 ton., pat. D. B. Tomás con 5 mar. y lastre.

Día 28.—Para Capdepera, laud San Antonio, de 24 ton., pat. D. A. Balves, con 5 mar. y lastre.

Día 4 de Diciembre.—Para Barcelona, vapor León de Oro, de 125 ton. cap. don G. Mora, con 17 mar. y efectos.

Día 5.—Para Cetta, vapor Isleño, de 314 ton. cap. D. R. Piña, con 23 mar. y efectos.

Día 5.—Para Agde, laud S. José, de 38 ton. pat. D. C. Vicens, 5 mar. frutas.

Día 6.—Para Cetta, laud S. Bartolomé, de 32 ton. pat. D. G. Valent, con 5 mar. y frutas.

#### LITERATURA POPULAR MALLORQUINA

que'n sembrá's clòt de's Carbons (1)  
cuhirà blat a trunfons  
còm es primé qu'he cuntat.

#### ES PAJES Y ES CIUTADÁ

Un pajés va aná a Ciutat  
y es topá amb un ciudadá  
qui, riguent, li preguntá  
còses de la pajesia.  
Es ciudadá no vulia  
que li digués es pajés  
que la ciutat no val rès;  
y vulia que digués  
que ciutat tot-sòl val més  
que tota la pajesia.  
Es pajés no 's cumpunía  
a fé's gust de's ciudadá  
y se vá arribá a enfadá  
es ciudadá amb su pajés.

—Vamus, malanat, digués:  
¿què tens a la pajesia?

—Tench qu' abans d' essé de dia  
de ca-meva puch partí,  
y puch pendre tot cami  
sempre que tenga impurtanci,  
y no tench de tení ansi  
si estará tancat ò no; (2)

#### GLOSES Y CODOLADES SOLLERIKUES

amb això 'm tròb mes senyó  
que 's Conta de Fumiguera;  
y tú estas dins sa ratèra  
que 's gat et pòt agafá.  
Y respòn es ciudadá  
maltractant fórt es pajés.

—Tu encara no sabs còm es  
s'habitá per dins ciutat.

¡Sabs qu'estich de regalat!  
Jò tench peix fresch cada dia;  
si llevò dubbés tenia  
per aná a n' es carnicé  
hey ha carn fresca també  
de sa casta qu'un la vòl;  
per tot tenim bon cunsòl.  
S' hòrt milló es sa plassa nòva:  
allá primerench s' hi tròba,  
també s' hi tròba tardá.

Si cassa volèm menjá  
la mos donen agafada.

Pajés, tú l' haurás errada,  
alabant la pajesia.

Aquí está la majoria:  
tot dependeix de ciutat.

Tòca, digués, malanat,  
¿qu' ets de vila ò llugaret?

—Pareix que vòls sebre 's net:  
sapiés que jò som de Pina.

—¡Ell no hi ensenyen ductrina!  
¿A Pina alabarás tú?

—Idó a Pina es mes segú  
per guèrra, que la ciutat;  
perqu'allá está retirat  
y sa tròpa no hi vendrá.

Aquí vos pòt sitíá

#### POR D. JOSÉ RULLAN Pbro.

es Francés, en temps de guèrra,  
per la má y per la tèrra.  
Aquí estau tant malament  
que'n faltá's manteniment  
está perduda ciutat.

A Pina estich regalat

que si cassa vuy menjá  
jò mateix la 'm sé agafá.  
Si no tench peix cada dia,  
ja tench altre llebrusía.  
Ell feym truita amb sobrassada  
que n' hi ha una platada.  
Cohim de figues un pané  
que 's còm un còvo llané. (1)  
y meujam a bastament;  
sa franquessa que jò tench  
val mes que mitja ciutat.

—¿Encara no estás cansat  
d' alabá la pajesia?

La ciutat es llepolla,  
amb això desenganet.

Que no vulga cap pajés  
combatre amb un ciudadá.

¿A ne quin llòch has d'aná  
a cercá metja ò barbé?

—Jò 'l tench a ne 's meu carré  
y conducta que li fas;

y si vens allá 'l vourás,  
¡Sabs quin hòmo es tant present!

¿Ara feyes pensament  
qu'allá metja no hi havia?

Tu tens pòca cortesia.

(1) Una rota nòva qu' havia tréta.  
(2) Quant se feu aquesta codolada, a Palma, cada vespre se tancaven ses portes de sa murada.

(1) Era un còvo molt ample qu' empraven es perayres per rentá as llans.

**PUBLICACIONES RECIBIDAS**

DURANTE LA PRESENTE SEMANA

**La Energía Eléctrica.** Revista general de electricidad y sus aplicaciones.—SUMARIO del n.º 1.º del tomo 3.º.—Retrato del Excmo. Sr. D. José Echegaray; Sobre la afinidad química, por José Echegaray; El Mayor proyector eléctrico del mundo (ilustrado), por Eduardo Gallego; Los fenómenos radiantes, por Francisco del Río Joans; Funciones armónicas (ilustrado), por José G. Benítez.—Crónica científica: Nuevo freno eléctrico; El perfeccionamiento de la luz incandescente; Termodinámica de la pila; Nueva materia aisladora; La luz eléctrica con todos los caracteres de la luz solar; Lámpara Lion. Información. Preguntas y respuestas. Fórmulas y recetas.—Suplemento: Boletín de Telégrafos; Patentes de invención; Correspondencia; Libros y Revistas; Ofertas y demandas;

Pliego 7.º de la «Monografía de la pila de Callaud»; anuncios.

Se suscribe en la Administración, calle del Almirante 10, 3.º izquierda, Madrid.

**Revista de la Cámara Agrícola Balear.**—SUMARIO del n.º 16 del 2.º año. Crónica general. Conferencias de avicultura. Acotamiento de terreno destinado al cultivo del arroz. La crisis vinícola en el Ampurdán. Comunidad de labradores de Elche. El maíz en los Estados Unidos. Los disparos contra el granizo. Informaciones: Invitación a la Cámara. Contra las hormigas.—Sobre taponos. Azúcar de sandía. El aceite de oliva en Italia. El antifiloxérico Cardona. Exposición provincial de Huelva. Como se conoce el sexo de las aves.—Los canarios y la miel. Para conservar frescas las uvas. Coste de los ferro-carriles españoles. Preparación de las semillas para la siembra, por

D. P. J. Gili. El melón de secano, por D. Enrique Alberola. Los azúcares de caña y de remolacha en España. Cartilla química del labrador, por M. Datos y noticias. Clarificación del aceite con zumo de limón. Efectos del ordeño regular. Dirección de los surcos. Abono y poda de los rosales. Para obtener buen vinagre. Conservación de frutas frescas. Influencia del peso en las semillas. Mejoramiento de los mostos.—Mercados de Palma, Inca y Sineu.

Se suscribe en el domicilio de la Cámara Agrícola, Plaza de la Constitución, 36.

**Boletín de Tabacos y Timbre.**—SUMARIO del núm. 478.—La semana, por don J. T. A.—La fabricación de tabacos en la Exposición de París. Oficial. Ventas de tabacos de la Habana en España.—Estadística de exportación. La «Gaceta» en la semana. Administradores

Subalternos de la Compañía Arrendataria de Tabacos. Aprehenciones.—Revista de mercados. Movimiento de personal. Noticias. Anuncios.

Se publica en Madrid, calle de la Libertad, 16 dup.º, bajo.

**Es Pagés Mallorquí.**—SUMARIO del n.º 40.—Cultivo del algodón. II.—El abono del algarrobo. Segunda conferencia entre don Bernat y el sen Lluch sobre ses patates. Modo de esparcir el abono. Reconocimiento de la naturaleza de las tierras por los sentidos. Influencia del agua en el desarrollo de las plantas. Fabricación de almidón de trigo en los Estados Unidos. Tradiciones populares mallorquines. De com en Lutero y Seneca estodiavan a sa cova de Salamanca.—Variedades. Nuevo árbol oleoso.—Los vinos viciados. Procedimiento para mejorarlos. Un portaingertos original. El pollo de leche. El alcohol como motor. La planta de la muerte.

Punts de suscripció: a Palma, a ses principals llibreríes. A Manacor, a s'imprenta d'en B. Frau. A Felanitx, a s'imprenta d'en B. Reus. A Lluchmajor, carrer del Convent, 27.

**La Escuela Práctica.**—SUMARIO del n.º 23 de la 7.ª serie.—Como puede dirigirse una escuela de adultos siendo numerosa. Lecciones progresivas de composición castellana. X. Lecciones de cosas: Dos bosquejos de lección sobre las pieles. Ejercicios de cálculo. La Alegría de la Escuela. ¿Como se debe dar una lección de lectura corriente?—Malditos libros. Cuadro sinóptico de las principales poblaciones de España y de todas partes del mundo. Variedades. Se suscribe en la imprenta y librería de Salvador Fábregues, Ciudadela de Menorca.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.


**Sección de Anuncios**

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento

**El Anuario de la Exportación**

PASEO DE ISABEL II, NÚMERO 8 Y CALLE LLAUDER, NÚMERO 1.—Pidase EN PALMA en el «Centro de Suscripciones» de C. Miguel Alvarez, calles de Feliu, 32 y Santo Espiritu 32, y en SOLLER en el establecimiento «La Sinceridad», San Bartolomé, 17.

para 1901, (4.º año de su publicación), recomendado por RR. OO. de los ministerios de Estado y Hacienda, es el más importante de España porque contiene 450.000 señas comerciales de casi todas las naciones de Europa (entre las que merece citarse España por la extensión y exactitud de sus direcciones) y toda la América; Aranceles de Aduanas de dichas naciones; tarifas internacionales de transportes, información para el desarrollo comercial, estadísticas, etc., etc.; inserta gratuitamente las señas de todo comerciante, industrial, empleado, propietario, profesor, abogado, notario, procurador, arquitecto, médico, etc., que lo solicite. Precio del Anuario por suscripción: en Barcelona, 10 pesetas, fuera de Barcelona, 12 pesetas.—Pídanse las tarifas de anuncios.



**D.ª CATALINA COLOM Y ROS**  
VIUDA DE D. SIMÓN GARCÉS


**Falleció el día 5 del corriente**  
A LA EDAD DE 76 AÑOS  
(DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS)

—(E. P. D.)—

**SUS AFLIGIDOS HIJOS,**  
D. Jaime, D. Vicente y D.ª Vicenta (presentes);  
D. Simón, D. Bartolomé y D. Francisco,  
é hijo político D. Bartolomé, (ausentes);

Participan a sus amigos y conocidos esta infausta nueva, y les ruegan tengan a la finada presente en sus oraciones.

**Nicolás Picoulat**  
**DENTISTA**



Dentaduras desde ocho duros. Dientes a dos pesetas, asegurando la masticación y pronunciación, y como garantía podrán pagarse a los tres meses de haberlas usado. A los que acrediten ser pobres se les practicarán las operaciones de cirugía dental gratis.

Pelaires, n.º 102.—PALMA.

**LA SOLLERENSE**  
DE  
**JOSÉ COLL**  
CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

**Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito**

Agencia especial para el trasbordo y recepción de naranjas, frutas frescas y pescados.

**CURACION DE LA DIABETES**  
POR EL  
**VINO URANADO PÉPSICO**  
de  
**J. TORRENS, FARMACÉUTICO**

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada «diabetes.»

DE VENTA:  
En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

**SERVICIO DECENAL**  
ENTRE  
**SOLLER, BARCELONA, CETTE**  
Y VICE-VERSA



por el magnífico y veloz vapor  
**LEON DE ORO**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—Señores Rosich, Roura y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado o día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo o día festivo que sea, a la misma hora.

**LA SINCERIDAD**  
Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona  
San Bartolomé, -17,-SOLLER

**SECCIÓN PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES**

Se hacen toda clase de impresiones a una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, memores, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

**SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO**

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos a los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas. Libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

**L' ASSICURATRICE ITALIANA**

Sociedad de seguros contra los  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO**  
ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

**INTERESANTE**

Se necesita un socio con capital de unos 1500 duros para el desarrollo de una industria que está ya montada con local propio y que puede producirle de 3 a 4 duros diarios, siendo el mismo socio el que ha de manejar el capital. Se informará en la imprenta de este periódico.

**TALONARIOS DE LA LOTERÍA DE NAVIDAD**, de las hojas que se quieran y con el número del billete, se imprimen a precios módicos en este establecimiento.

Se han recibido las Agendas de Bufete para el año de 1901, y los Almanques Bailly-Bailliere, pequeña enciclopedia popular de la vida práctica, y se venden a 1'50, 2'50 y 3 pesetas ejemplar, las primeras, y a 1'50 y 2, éstos, según sean encuadernados en rústica ó encartonados.

**LA SINCERIDAD.—San Bartolomé, 17.—SOLLER.**  
SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»